



澳門特別行政區政府  
Governou da Região Administrativa Especial de Macau  
藥物監督管理局  
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

## **Resposta à interpelação escrita apresentada pela Senhora Deputada à Assembleia Legislativa, Wong Kit Cheng**

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e tendo em consideração os pareceres da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, dos Serviços de Saúde, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, da Universidade de Macau e da Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., apresento a seguinte resposta à interpelação escrita da Senhora Deputada Wong Kit Cheng, de 29 de Julho de 2022, enviada a coberto do ofício n.º 769/E586/VII/GPAL/2022 da Assembleia Legislativa, de 10 de Agosto de 2022, e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo em 11 de Agosto de 2022:

O Governo da RAEM tem vindo a promover o desenvolvimento da medicina tradicional chinesa nos vários aspectos como na construção do sistema jurídico, na prestação de serviços, e na cooperação política-indústria-universidade-pesquisa. A “Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses”, doravante designada por “Lei da medicina tradicional chinesa”, incentiva a combinação da herança com a inovação na indústria da medicina tradicional chinesa, bem como precede à investigação e desenvolvimento da medicina tradicional chinesa inovadora através dos artificios tradicionais e das ciências e tecnologias modernas, dando prioridade à apreciação e aprovação de novo medicamento melhorado ou medicamento inovador para a prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis graves ou de doenças raras. Esta



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
藥物監督管理局  
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

política pode incentivar a investigação, desenvolvimento, produção e aplicação de medicamentos tradicionais chineses em resposta à epidemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus. A fim de aumentar o nível farmacêutico de Macau e alinhá-lo com os do Interior da China e internacionais, o Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica tem sido prestado apoio na valorização e reconversão das fábricas de medicamentos da medicina tradicional chinesa em Macau de acordo com as “Boas práticas de fabrico de medicamentos” (GMP, na sigla em inglês), actualmente, uma empresa farmacêutica do Interior da China com grande dimensão, que se instalou em Macau, apresentou um pedido de valorização e reconversão para uma fábrica de medicamentos da medicina tradicional chinesa de GMP. Além disso, a Comissão de especialistas e assessores para a apreciação dos medicamentos tradicionais chineses foi criada em Junho do corrente ano, a qual pode fornecer orientações sobre as investigações clínicas de novos medicamentos melhorados e de medicamentos inovadores e os “critérios básicos de substâncias das fórmulas derivadas de prescrição clássica famosa” de preparado derivado de prescrição clássica famosa, a fim de impulsionar o profissionalismo de investigação e desenvolvimento de medicamentos tradicionais chineses em Macau, e elevar o reconhecimento do registo de medicamentos tradicionais chineses. Além de mais, o Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica incentiva o sector, as instituições de investigação científica e os residentes para utilizarem os serviços de consulta pré-procedimental do registo de medicamentos tradicionais chineses, reduzindo o ciclo de investigação e desenvolvimento, de modo a estimular o registo de mais medicamentos tradicionais chineses em Macau. Desde a entrada em vigor da “Lei da medicina tradicional chinesa”, foram prestados 133 serviços de consulta



澳門特別行政區政府  
Governou da Região Administrativa Especial de Macau  
藥物監督管理局  
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

pré-procedimental do registo de medicamentos tradicionais chineses, foram recebidos um total de 39 pedidos do registo de medicamentos tradicionais chineses com denominação e prescrição idênticas, e o trabalho de apreciação foi realizado de acordo com os procedimentos. Por outro lado, através do “Regime da qualificação e inscrição para o exercício de actividade dos profissionais de saúde”, a regulamentação do regime profissional da medicina tradicional chinesa tem vindo a ser reforçada.

No que diz respeito à prestação de serviços da medicina tradicional chinesa, os Serviços de Saúde criaram o Departamento de Desenvolvimento dos Serviços de Medicina Tradicional Chinesa, de maneira a impulsionar a popularização e aplicação dos serviços da medicina tradicional chinesa na comunidade, promover a formação de quadros qualificados da área da medicina tradicional chinesa e criar padrões de qualidade de serviços prestados. Actualmente, estão disponíveis, os serviços ambulatoriais da medicina tradicional chinesa ou os serviços terapêuticos da acupunctura, nos Centros de Saúde do Fai Chi Kei, da Areia Preta, do Tap Seac, de Praia do Manduco, de Nossa Senhora do Carmo-Lago e da Ilha Verde dos Serviços de Saúde, tendo reservado ainda um espaço destinado à prestação de serviços da medicina tradicional chinesa no Centro de Saúde de Seac Pai Van. Ao mesmo tempo, os Centros de Saúde vão introduzir gradualmente o sistema inteligente de distribuição de grânulos dos medicamentos tradicionais chineses para facilitar a obtenção dos medicamentos por parte dos residentes. Além disso, o Governo da RAEM está a elaborar o plano de prestação de serviços clínicos públicos, a estudar o papel e posicionamento dos diversos hospitais de Macau, a definir a direcção e estratégia do seu desenvolvimento, de forma



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
藥物監督管理局  
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

a alocar racionalmente os recursos médicos, incluindo a medicina tradicional chinesa, promovendo assim o desenvolvimento dos serviços de cuidados de saúde.

No que diz respeito à cooperação política-indústria-universidade-pesquisa, a Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico tem vindo a proporcionar, de forma contínua e por diferentes meios, serviços de consultoria e apoios técnicos às empresas da medicina tradicional chinesa que se pretendam instalar em Macau, incluindo o reforço do mecanismo de comunicação e cooperação interdepartamental, a organização de reuniões de trabalho interdepartamentais destinadas a empresas em causa, e a aceleração dos procedimentos de apreciação e aprovação, de modo que preste serviços mais convenientes e eficientes às empresas, reduzindo os custos das empresas e acelerando o desenvolvimento dos negócios das empresas da medicina tradicional chinesa, no sentido de atingir o objectivo de dar maior conveniência aos residentes e às empresas.

Como uma plataforma profissional na área da medicina tradicional chinesa de Macau, o Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa para a Cooperação entre Guangdong-Macau concentra-se em promover de forma ordenada a construção da integração indústria-universidade-pesquisa da medicina tradicional chinesa, a promoção da internacionalização da medicina tradicional chinesa através do modelo “introdução de medicamentos através de tratamentos médicos”, a introdução e o cultivo de empresas e o desenvolvimento da indústria *big health*. Até o final de Julho de 2022, tem concluído o registo de 227 empresas (incluindo 57 de Macau) e a instalação por contrato de 91



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
藥物監督管理局  
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

empresas (incluindo 34 de Macau), além de ter atraído a instalação de várias empresas farmacêuticas de renome do Interior da China, designadamente, *Guangzhou Pharmaceutical Holdings Limited (GPHL)*, *Increase Instituto de Investigação de Produtos Farmacêuticos (Hengqin)* e *Intertek Group Plc*, ao mesmo tempo, tem cultivado uma certa quantidade de empresas de Macau nas áreas da medicina tradicional chinesa, suplementos alimentares, dispositivos médicos, serviços médicos e biomedicina, tendo alcançado o efeito inicial de aglomeração industrial. Através de aproveitar as funções e vantagens da plataforma de serviços profissionais, o Parque foca-se em prestar apoio técnico e serviço de consultoria a empresas nas áreas de investigação e desenvolvimento, elevação da qualidade, produção-piloto e produção, declaração de registo dos produtos da medicina tradicional chinesa. Atualmente, já há um produto de preparação da medicina tradicional chinesa para uso externo produzido localmente em Macau que obteve a aprovação de comercialização no Interior da China, o que também implementa as políticas farmacêuticas preferenciais a Macau concedidas pelo Governo Central. Presentemente, ainda há medicamentos tradicionais chineses para uso externo de empresas de Macau em processo de declaração de registo após investigação e desenvolvimento através da plataforma do Parque, e acredita-se que no futuro, haverá mais produtos como preparações da medicina tradicional chinesa para uso externo que tenham obtido autorização de comercialização de Macau a entrarem gradualmente no mercado do Interior da China.

No que diz respeito à investigação científica, o Laboratório de Referência do Estado para Investigação de Qualidade em Medicina



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
藥物監督管理局  
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

Chinesa da Universidade de Macau tem participado activamente nos trabalhos de resposta nacional e de Macau à epidemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus, assumiu o papel de líder-adjunto do “Grupo de Selecção de Receitas Médicas” do Organismo Conjunto de Prevenção e Controlo da COVID-19 do Conselho de Estado, auxiliando na selecção de receitas médicas eficazes para o tratamento da COVID-19. O Laboratório publicou as “Orientações para o Desenvolvimento de Receitas Clássicas”, em colaboração com vários peritos da indústria, lançando as bases para a selecção de receitas médicas e a investigação e o desenvolvimento de receitas clássicas. Adicionalmente, o Laboratório tem cooperado com empresas farmacêuticas de renome do Interior da China, iniciou a investigação sobre a melhoria da qualidade e os padrões de qualidade para produtos como “comprimidos Jiawei Huoxiang Zhengqi” e “óleo de esporos de Lingzhi”. Através da análise das bases das substâncias medicamentosas e da inovação dos métodos de controlo de qualidade, a qualidade de produtos poderá ser aprimorada. O Laboratório juntou-se a várias das maiores empresas farmacêuticas do Interior da China para desenvolver medicamentos clássicos e produtos de saúde, como reguladores de resposta imunitária, que têm boas perspectivas de mercado na “era pós-epidémica”. O Laboratório lançou a investigação e desenvolvimento de produtos como o “Baoyuan Tang” e o seu registo em Macau, assim como promoveu a introdução do “óleo de esporos de Lingzhi” no mercado de Macau. Por outro lado, a Universidade de Macau e a equipa do académico Zhong Nanshan estabeleceram, em colaboração, o “Instituto de Medicina Translacional e Inovação de Macau”, em Dezembro do ano passado. Contando com a força de investigação científica das instituições de ensino superior de Macau, o Instituto reforça os laços



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
藥物監督管理局  
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

entre as instituições de ensino superior e as empresas no domínio da cooperação indústria-universidade-pesquisa, estabelecendo um mecanismo e sistema de serviço eficiente e colaborativo de transformação de resultados da indústria-universidade-pesquisa, e, atraindo, apreciando e aprovando o estabelecimento de projectos da medicina tradicional chinesa com potência de transformação em Macau, Hengqin e até na Grande Baía, fortalecendo a cadeia de inovação da medicina tradicional chinesa de Macau, de modo a aumentar gradualmente a contribuição da indústria da medicina tradicional chinesa de Macau para a economia local.

O Governo da RAEM terá envidado esforços para promover o desenvolvimento da medicina tradicional chinesa, aproveitar activamente as vantagens e as funções da medicina tradicional chinesa, de modo a permitir à medicina tradicional chinesa fazer maiores contribuições para a saúde e o bem-estar dos residentes, ao mesmo tempo, aperfeiçoando continuamente o ambiente de mercado e as condições de *hardware* e *software* favoráveis ao desenvolvimento da indústria *big health*, integrando os recursos política-indústria-universidade-pesquisa, com vista a atingir as metas de desenvolvimento da indústria *big health*, com base na investigação, desenvolvimento e produção da medicina tradicional chinesa.

Aos 30 de Agosto de 2022.

O Presidente do ISAF,  
Choi Peng Cheong